

No. 120.—Petition of ANDREW OTTO.

PETITIONER alleges that he has been put to considerable loss through an error made by Government in connection with the purchase of Otautu No. 4B Block. He prays for compensation.

I have the honour to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for further inquiry.

22nd August, 1893.

[TRANSLATION.]

No. 120.—Pukapuka inoi a ANDREW OTTO.

E KI ana te kai-pitihana he nui ana moni kua pau i runga i nga he o te Kawanatanga mo runga i te hoko o Otautu No. 4B Poraka e inoi ana ki tetahi ora mona.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: E whakaaro ana tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia uiuia nga tikanga.

22 o Akuhata, 1893.

No. 401.—Petition of PIRIPI TE MAARI and 123 Others.

PETITIONERS protest against certain Bills now before the House, and other proposed laws relating to Native affairs.

I have the honour to report that the Committee is of opinion this petition should be referred to the Government for consideration.

22nd August, 1893.

[TRANSLATION.]

No. 401.—Pukapuka inoi a PIRIPI TE MAARI me etahi atu 123.

E KI ana nga kai-pitihana e whakahe ana ratou ki etahi Pire i te aroaro o te Whare me etahi atu Ture e ki ana meake ka hanga kia pa ki nga whenua Maori me etahi atu mea.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

22 o Akuhata, 1893.

No. 404.—Petition of TIEMI HIPI and 16 Others.

PETITIONERS pray that the proposed Maori Federation be not allowed to come to pass.

I have the honour to report that, as this is a question of policy, the Committee has no recommendation to make.

22nd August, 1893.

[TRANSLATION.]

No. 404.—Pukapuka inoi a TIEMI HIPI me etahi atu.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kaua te Pire Maori Whakakotahitanga e tukua kia pahitia hei ture.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea he Pire tenei e pa ana ki nga mahi Kawanatanga kahore he kupu e te Komiti.

22 o Akuhata, 1893.

No. 371.—Petition of PAORA HOPERE and 4 Others.

PETITIONERS pray that additional clauses may be added to the Native Land Court Act for the purpose of regulating wills made by Natives.

I have the honour to report that the Committee is of opinion that this petition should be referred to the Government.

22nd August, 1893.

[TRANSLATION]

No. 371.—Pukapuka inoi a PAORA HOPERE me etahi atu tokowha.

E INOI ana nga kai-pitihana kia whakaurua etahi rarangi hou ki te Ture Kooti Whenua Maori kia ahei ai te whakahaere i nga ture e hanga ana e nga Maori.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Ki te whakaaro o tenei Komiti me tuku tenei pitihana ki te Kawanatanga kia whiriwhiria e ratou.

22 o Akukata, 1893.

No. 372.—Petition of PARATENE WARUHE and 9 others.

PETITIONERS pray that the proposed Maori Federation be not allowed to come to pass.

I have the honour to report that, as this is a question of policy, the Committee has no recommendation to make.

22nd August, 1893.

[TRANSLATION.]

No. 372.—Pukapuka inoi a PARATENE WARUHE me etahi atu tokoiwa.

E INOI ana nga kai-pitihana kia kaua e tukua te Pire Maori Whakakotahitanga kia pahitia hei ture.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: No te mea he take tenei e pa ana ki nga mahi Kawanatanga kahore he kupu a te Komiti mo runga i tenei tono.

22 o Akuhata, 1893.

No. 286.—Petition of REMANA NUTANA.

PETITIONER alleges that a block of land called Waitetuna, Raglan District, was wrongfully taken possession of by the Government. He prays for inquiry.